

Leg II paguete 15

242

GUIA DE CAMINOS

É

ITINERARIO MILITAR

DE

NAVARRA

*con las inscripciones respectivas
al servicio de bagages y
alojamientos.*



IMPRESA EN MADRID EN LA OFICINA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

10.

p. 10

GUIA DE CAMINOS
DEL
REINO DE NAVARRA.

UVA. BHSC. LEG. 11-1 n°0842

U/Bc LEG 11-2 n°842 HTCA



1>0 0 0 0 2 9 5 8 4 8

GUIA DE CAMINOS

DEL

REINO DE NAVARRA

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0842

VIREINATO Y CAPITANÍA GENERAL DE NAVARRA.



GUIA DE CAMINOS

DE DICHO REINO,

É ITINERARIO MILITAR

PARA LAS RUTAS PRINCIPALES.



CON SUPERIOR PERMISO,
UVA. BHSC. LEG. 11-1 n°0842
PAMPLONA:

IMPRENTA DE JAVIER GOYENECHE.

1833.

VIRREYNATO Y CAPITANIA GENERAL DE NAVARRA



GUIA DE CAMINOS

DE DICHOS REINOS

E ITINERARIO MILITAR

PARA LAS RUTAS PRINCIPALES



UVA. BHSC. LEG. 11-1 nº0842

LIBRERIA

LIBRERIA DE LA REINA

1833

Probada ya por experiencia la necesidad de itinerarios ó guías de Caminos que faciliten el conocimiento de las vias de comunicacion entre los pueblos de una Provincia y sus salidas á las vecinas, era indispensable que Navarra, punto de los mas poblados de la Península, y en quien por razon de su parte montuosa se toca muy de cerca aquel extremo, tuviese una guia que llenase tan interesante obgeto.

La escesiva poblacion de este Reino comparada con su territorio, es un obstaculo insuperable para fijar clara é inteligiblemente la multitud de Caminos que con frecuencia se encuentran como conductores á ocho y aun diez pueblos situados en el distrito de una legua cuadrada.

Por este inconveniente ha sido indispensable ceñir la formacion de la presente guia, á un plan que si bien no ha permitido abrazar todas las poblaciones de Navarra, quedan al menos colocadas en ruta no solo las principales, sino otras muchas cuya incorporacion á los Caminos conocidos, ha facilitado el sistema adoptado.

Se ha logrado pues el obgeto esencial por medio de las esplicaciones que contienen las casillas 1.^a y 4.^a, porque siendo dirigida la primera á demostrar las rutas en su mayor estension, vá llamando durante su curso al frente de cada uno de los pueblos que toca, aquellos otros laterales á donde se tiene que marchar siguiendola, de manera que quien haya de dirigirse á una de las poblaciones nombradas en la Casilla 4.^a, debe marchar por la ruta de la 1.^a hasta el pueblo ó venta de su frente, y sabe que desde alli al punto que desea, no hay mas distancia que la demostrada en la 5.^a Casilla.

Este llamamiento de pueblos laterales, proporciona en primer lugar el conocimiento de la via directiva tanto para lo personal

cuanto para la correspondencia, y en segundo el de los pueblos que por su inmediacion al tránsito, pueden ausiliar para el alojamiento de tropas y demas obgetos de necesidad, cuya totalidad no se halle en el punto de ruta donde un Gefe haya de pernoctar con su fuerza.

Es raro el pueblo ó venta de cuantos hay en cada una de las rutas cuya colocacion se ha omitido; porque conocida la conveniencia que ofrece al caminante el saber en cualquiera punto donde se halle, la distancia que tiene á la primera poblacion donde pueda socorrer sus necesidades, acogerse en los peligros y aun aprovechar los momentos estendiendo su jornada, era un deber esencial no escluirlos de la guia, y por lo mismo su colocacion ofrece á las autoridades la posibilidad de señalar á las tropas aquellas jornadas extraordinarias que segun las circunstancias sean necesarias, y el comercio de frutos hallará en el todo cuanto necesita para sus cálculos de transporte de unos mercados á otros.

Sin embargo de que el Reino de Navarra tiene cinco Caminos Reales que dirigen dos de ellos á tres puntos de Aragon y Castilla, uno á Rioja, otro á la Provincia de Alava y el quinto á Guipúzcoa, y que actualmente trata de aumentar ese número, porque el zelo de su Diputacion no cesa de procurar la prosperidad del pais, y su crédito encuentra sin dificultad cuantos recursos necesita para llevar á efecto sus empresas, aun cuando sean de las mas costosas, ha sido necesario explicar en la guia los Caminos transversales que comunmente usan en sus comunicaciones los pueblos del interior con los de las fronteras del Pirineo, y estos entre sí, pues de lo contrario hubiera quedado, quien no es práctico en ellos, espuesto como hasta aqui al retroceso que suelen ocasionar la aspereza de las montañas, y la tortuosidad, por ellas indispensable en los Caminos, cuyas dificultades aumenta la multitud de estos por efecto de las muchas poblaciones que segun se ha dicho ya, se encuentran en corto terreno.

Al final de la presente guia vá el Itinerario militar y un índice alfabético de los pueblos colocados en ruta: el primero tiene por

objeto demostrar las jornadas que convienen á los cuerpos militares en Verano, y en Invierno. Se han fijado con mayor comodidad para la estacion rigurosa, porque demas de exigirse en ellas que el soldado camine poco, es indispensable que en los puntos donde haya de pernoctar, halle locales en que acogerse con alguna conveniencia. De estas exigencias carece el Estío, y por ello como entonces pueden ser mayores las jornadas y ofrece poco cuidado el sitio donde se pasará la noche, se han designado etapas distintas de las de Invierno, sin desatender la posible comodidad, y con el fin de que las autoridades adopten segun los casos y circunstancias, las que consideren oportunas. El índice alfabético no tiene mas objeto que el de todos los de su clase, reducido á encontrar por él la ruta para el pueblo que se desea, y efectivamente se hallará, si por las causas incadas al principio no pertenece á los pocos que han quedado escluidos.

Explicación de las iniciales.

- C. Ciudad.
- V. Villa.
- l. Lugar.
- S. Señorío.
- M. Monasterio.
- H. Herrería.

* Pueblos que se colocan en la ruta directa, porque no distan de ella mas que un tiro de fusil.

i. indica los pueblos que se hallan á la izquierda del camino.

d. id. los que están á la derecha.

El número de vecinos está arreglado á la relacion que en el año de 1825 hizo el Real y Supremo Consejo de Navarra,

GUIA DE CAMINOS

DEL

REINO DE NAVARRA.

RUTAS PRINCIPALES.

PARA ARAGON.

RUTA 1.^a

De Pamplona á la frontera de Aragon por Tafalla y Tudela.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas, y observaciones.
Noain l.	1	24	Tajonar . l. i. Imarcoain l. i. Beriaín . l. d. Subiza . l. d.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$	32 16 51 37	
Venta Blanca	$\frac{1}{2}$	1	Guerendiain l. i.	$\frac{1}{4}$	10	
Venta de las Campanas.	$\frac{3}{4}$	2	Tievas . . l. i.	$\frac{1}{4}$	48	
Venta del Piojo	$\frac{3}{4}$	1	Unzué . . l. i.	$\frac{3}{4}$	66	
Mendivil l.	$\frac{3}{4}$	17	Oloriz . . l. i. Solchaga . l. i.	$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$	26 27	
Barasoain v.	$\frac{1}{4}$	100	Orisoain . l. i.	$\frac{1}{2}$	41	
Garinoain l.	00	52	El mismo			
Venta del Pueyo	UNA. BHSC. L. 11. n.º 0842		Pueyo . . l. d.	$\frac{1}{4}$	86	
Tafalla c.	1	820	S. Martín. v. i.	$1\frac{1}{2}$	214	
Olite c.	1	400	Beire . . v. i. Ujué . . v. i.	$\frac{1}{2}$ $1\frac{1}{2}$	72 282	
	7					

	Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	7					
Venta de Murillete . .	1 $\frac{1}{2}$	3	Murillete . v. i.	$\frac{1}{2}$	32	
Caparroso v.	1 $\frac{1}{2}$	291	Traubuenas v. i.	$\frac{3}{4}$	25	
Venta de S. Francisco Javier	1 $\frac{1}{2}$	2	Cadreita. v. d.	1 $\frac{1}{4}$	62	<i>ZARAGOZA.</i> Dista de la frontera 9 le- guas. Si se quiere ir por el canal se vá de Tudela al vocal que dis- ta legua y media. Cami- no Real.
Baltierra v.	1 $\frac{1}{2}$	245				
Arguedas v.	$\frac{1}{2}$	200				
Murillo de las Limas. s.	1	3				
			Rivaforada v. i.	2	59	
			Buñuel. . v. i.	3	162	
Tudela c.	1 $\frac{1}{2}$	1480	Fustiñana . v. i.	2	172	
			Fontellas. v. i.	$\frac{3}{4}$	37	
			Cavanillas. v. i.	1	70	
Frontera de Aragon .	3 $\frac{3}{4}$	.....	Cortes . . v. i.	$\frac{1}{4}$	165	
Mallen primer Pueblo de Aragon.	$\frac{1}{4}$	402	Cortes . . v. i.	$\frac{1}{4}$	165	
	20					

2.

*De Pamplona á la
frontera de Aragon
por Cascante.*

Se vá hasta Tudela
por la ruta anterior .

Urzante l.	1 $\frac{1}{2}$	10	Ablitas . v. i.	$\frac{1}{2}$	336	
Cascante c.	$\frac{1}{4}$	586	Pedriz. . l. i.	1	5	
Monteagudo v.	$\frac{1}{2}$	106	Tulebras. l. i.	$\frac{1}{4}$	38	
Frontera de Aragon .	$\frac{1}{4}$		Barillas. . v. i.	$\frac{3}{4}$	33	
	18 $\frac{1}{2}$					

TARAZONA.
Dista de la
frontera le-
gua y media.
Camino Real
hasta Tudela
y de alli car-
retil.

16 VA. BHSC. LEG. 11-1 nº 0842

3.
De Pamplona á la frontera de Aragon por Carcastillo.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Se vá hasta Olite por la ruta primera	7					
Beire v.	$\frac{1}{2}$	72	Sta. Cará. v. d.	2	83	EGEA DE LOS CAVALLEROS. Dista de la frontera 6 leguas. Camino Real hasta Olite y de allí á la muga pueden ir carros.
Murillo el fruto . . . v.	3	119	Pitillas. . v. d.	$\frac{1}{2}$	136	
			Melida. . v. d.	1	95	
			La Oliva. m. d.	$\frac{1}{2}$	4	
Carcastillo v.	$\frac{1}{4}$	83	Los mismos .			
Frontera de Aragon .	$1\frac{1}{2}$					
	$12\frac{1}{4}$					

4.
De Pamplona á la frontera de Aragon por Caseda.

Noain l.	1	24				
Poco antes de llegar á Noain se toma el camino Real de la izquierda á la venta de Elorz .	1	1	Elorz . . l. i.	00	26	
			Otano. . l. d.	$\frac{1}{2}$	18	
			Zulueta . l. i.	$\frac{1}{4}$	18	
			Zavalegui. l. d.	$\frac{1}{4}$	10	
			Iarnoz . . l. d.	$\frac{1}{4}$	10	
			Salinas . l. d.	$\frac{1}{2}$	42	
Monreal v.	1	83	Zabalza . l. d.	1	7	
			Leoz . . l. d.	$1\frac{1}{2}$	19	
			Sabaiza. l. d.	$2\frac{1}{4}$	14	
Idocin l.	$\frac{1}{2}$	19	Artieda . l. i.	$1\frac{1}{4}$	36	
			Lecaun . l. i.	$\frac{1}{4}$	8	
Venta de Lecaun . . .	$\frac{1}{2}$	1	Besolla . s. i.	$\frac{1}{4}$	8	
	4		Ziligueta. l. i.	$\frac{1}{4}$	10	

UVA. BHSC. DE S. 11. n.º 0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
<i>De atras</i>	4					
Venta de Izco	$\frac{1}{4}$	1	Izco . . . l. d.	$\frac{1}{4}$	16	<i>SADABA x EGEA.</i> Dista tres leguas de la frontera el primero y desde él otras 3 el segundo. Camino Real hasta la venta de Izco y despues de herradura.
Leache l.	1	57	Gardalain l. d.	1	9	
Sada v.	$\frac{1}{2}$	98	Aibar. . . v. i. Galipienzo v. d	$\frac{1}{2}$	258	
Caseda v.	2	227		2	100	
Frontera de Aragon .	3					
	$10\frac{3}{4}$					

5.

De Pamplona á la frontera de Aragon por Sangüesa.

Se vá por la ruta anterior hasta la venta

de Izco	$4\frac{1}{4}$					
Aldunate. * l.	$\frac{3}{4}$	12	Tabar. . . l. i.	$\frac{1}{2}$	34	<i>Sos.</i> Dista una legua de la frontera. Camino Real hasta Sangüesa, y el resto de herradura.
Nardues * l.	$\frac{1}{4}$	23	Artieda . l. i.	1	36	
Sangüesa c.	$2\frac{1}{2}$	636	Rocafort. l. d. Javier . . l. i.	$\frac{1}{4}$	26	
Frontera de Aragon .	1			1	19	
	$8\frac{3}{4}$					

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

6.

PARA CASTILLA.

De Pamplona á la frontera de Castilla por Cintruenigo.

Se vá por la ruta 1.^a hasta el ramal llamado *via del carro* que se halla media legua mas aqui que valtierra. . . Desde el principio del ramal á la Barca de Castejon Cintruenigo v. Frontera de Castilla .

12¹/₂
1¹/₂
2¹/₂
2
17¹/₂

2
481

Corella . c. d.
Fitero . v. d.

2
3/4

520
549

AGREDA.
Dista de la frontera tres leguas: camino Real hasta ella y despues carretil hasta Madrid. Esta ruta es la mas corta para la Corte

7.

De Pamplona á la frontera de Castilla por Marcilla y Villa franca.

Se vá por la ruta 1.^a hasta media lugua mas allá que Tafalla Venta de San Miguel . Marcilla v. Villafranca v. Barca de Alfaro

6¹/₂
1¹/₂
1¹/₂
1
11¹/₂

2
148
554

Falces. . v. d.
Milagro . v. d.
Cadreita . v. i.

1
3/4
1

532
238
62

ALFARO.
Dista de la Barca media legua. Camino Real las 6¹/₂ primeras, y el resto carretil,

BHSC. LEG. 11-1 n°0842

8.

De Pamplona á la frontera de Castilla por Peralta y Azagra.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Se vá por la ruta 1. ^a hasta media legua mas allá que Tafalla	6 ¹ / ₂					CALAHORRA. Dista de la frontera una legua. Camino Real las 6 ¹ / ₂ primeras y despues carretil.
Venta de San Miguel.	1 ¹ / ₂	2				
Peralta.	3	662	Funes . v. i.	³ / ₄	180	
Azagra.	2 ¹ / ₄	293				
Al Ebro que es frontera.	00					
	<u>13 ¹/₄</u>					

9.

De Pamplona á la frontera de Castilla por Puente y Lodosa.

Venta de Cizur	¹ / ₂	2	Cizur menor l.i.	¹ / ₄	26
Cizur mayor . . . * l.	¹ / ₄	41	{ Gazolaz . l. d.	¹ / ₄	76
			{ Sagües . . l.d.	¹ / ₂	24
Astrain. * l.	1 ¹ / ₄	77	{ Muruastrain l.d.	¹ / ₄	38
			{ Undiano. l. d.	¹ / ₂	41
Venta de San Fermin ó Portillo.	¹ / ₂	2	{ Undiano. l. d.	¹ / ₄	41
			{ Aquiturrain s.i.	¹ / ₄	3
Legarda. l.	¹ / ₂	79	{ Uterga . . l. i.	¹ / ₂	114
			{ Muruzabal v. i.	³ / ₄	78
Puente la Reina . . v.	1	670	{ Obanos . v. l.	¹ / ₄	240
			{ Artazu . . l. d.	¹ / ₂	80
Mendigorría v.	³ / ₄	280	{ Artajona . v. i.	1	391
			{ Oteiza . v. d.	1 ¹ / ₂	147
Muruzabal de Andion.s.	³ / ₄	8			
	<u>5 ¹/₂</u>				

UVA. BHSC. C. 11. n.º 0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
--	------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras</i>	5 ¹ / ₂					
Venta de Lerin	3	2	Lerin . . v. i. Carcar . v. i.	¹ / ₄	482	<i>ALCANADRE.</i> Dista del Puente de Lodosa ³ / ₄ . Camino Real hasta Puente y despues carretil.
Lodosa v.	2			534	¹ / ₂		287
Al Puente que es frontera	000					
	10 ¹ / ₂					

10.

PARA RIOJA.

De Pamplona á la frontera de Rioja por Lerin y Mendábia.

Se vá por la ruta anterior hasta la venta

de Lerin	8 ¹ / ₂					
Sesma v.	1 ¹ / ₂	226				<i>LOGROÑO.</i> Dista de la frontera ³ / ₄ . Este es el único camino por donde pueden ir carruages á Logroño interin no se concluya el que vá por Estella.
Mendábia v.	1 ¹ / ₂	317	Lazagurría l. d.	³ / ₄	29	
Frontera de Rioja . . .	2 ¹ / ₄					
	13 ³ / ₄					

11.

De Pamplona á la frontera de Rioja por Estella y los Arcos.

Se vá por la ruta 9 hasta Puente la Reina.

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0842

Mañeru v.	¹ / ₂	255				
Cirauqui v.	¹ / ₂	329				
	5					

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	5					
Lorca l.	1	43	Lacar . . . l. d.	$\frac{1}{2}$	44	
			Villatuerta v. i.	$\frac{1}{2}$	87	
			Aberin . . l. i.	1	40	
Estella c.	1	1140	Muniain . l. i.	$\frac{3}{4}$	69	
			Arbaiza . . l. i.	$\frac{1}{2}$	23	
			Iguzquiza. l. i.	$\frac{1}{2}$	36	
Ayegui l.	$\frac{1}{4}$	46				LOGROÑO. Distancia de la frontera me- dia legua. Ca- mino Real hasta Estella.
Azqueta l.	$\frac{3}{4}$	12	Villamayor v. i.	$\frac{1}{2}$	43	
Urbiola l.	$\frac{1}{2}$	17	Luquin . . l. i.	$\frac{1}{4}$	62	
			Barbarin . . l. i.	$\frac{1}{2}$	35	
Los Arcos v.	$1\frac{1}{2}$	470	El Busto . . v. i.	1	37	
Sansol y Torres . v. v.	1	100	Armañan- zas v. d.	$\frac{1}{2}$	60	
Viana c.	2	663	Bargota . . v. d.	$1\frac{1}{2}$	120	
Frontera de Rioja . .	$\frac{1}{2}$					
	$13\frac{1}{2}$					

12.

PARA ALAVA.

*De Pamplona á la
frontera de Alava
por Estella.*

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

Se vá hasta Estella por
la ruta anterior con la
cita que abraza

7					
7					

	Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
<i>De atras.</i>	7					
Arbaiza l.	$\frac{1}{2}$	23	Labeaga. . l. i. Zubielqui. l. d. Iguzquiza. l. i. Abaigar. . . l. i.	$\frac{3}{4}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$	7 23 36 41	SANTA CRUZ DE CAMPEZO. Dista de la frontera $\frac{3}{4}$. Camino Real hasta Estella y el resto de herradura.
Murieta l.	$\frac{1}{2}$	23	Oco l. i.	$\frac{1}{2}$	19	
Mendilivarri. l.	$\frac{1}{4}$	8	Legaria . . l. i.	$\frac{1}{2}$	59	
Ancin. l.	$\frac{1}{4}$	41	El valle de Lanna d.	2	54	
Acedo l.	1	51	Mendaza . . l. i.	$\frac{1}{2}$	22	
Zúñiga. l.	$1\frac{1}{2}$	52	Asarta. . . l. i.	$\frac{1}{2}$	20	
Frontera de Alava . . .	$1\frac{1}{4}$		Ubago . . l. d.	$\frac{3}{4}$	67	
	$12\frac{1}{4}$		Genevilla . v. i.	$1\frac{1}{4}$		

13.
De Pamplona á la frontera de Alava por Araquil y Alsasua.

Berrio-plano l.		31	Loza l. i.	$\frac{1}{4}$	16
Añezcar * l.	$\frac{1}{2}$	25	Elcarte . . l. d.	$\frac{1}{4}$	14
Sarasa * l.	$\frac{1}{4}$	44	Ballariain. l. d.	$\frac{1}{2}$	10
	$1\frac{3}{4}$		Larragueta. l. i.	$\frac{1}{4}$	28
			Zuasti. . . l. i.	$\frac{1}{4}$	20
			Aldaba. . . l. i.	$\frac{1}{2}$	19

Dirección

Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
-----------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

De atras	$1\frac{3}{4}$				
Erice l.	$\frac{1}{4}$	25	{ Sarasate . . l. d. $\frac{1}{2}$ { Atondo . . . l. i. 1 { Ochovi . . . l. i. $\frac{1}{4}$	10 22 30	
Venta de Gulina . . .	$\frac{1}{2}$	3	{ Gulina . . . l. d. $\frac{1}{4}$ { Cia l. d. $\frac{1}{2}$	25 21	
Venta de Aizcorbe . .	$\frac{1}{2}$	1	Aizcorbe . . l. d. $\frac{1}{4}$	15	
Irurzun l.	$\frac{1}{4}$	27	{ Izurdiaga . . l. i. $\frac{1}{4}$ { Erroz . . . l. i. $\frac{1}{2}$	34 35	
Echarren l.	$\frac{1}{2}$	37			
Caserío de Alfaro . . .	$\frac{1}{4}$	1	Ecay l. i. $\frac{1}{4}$	29	
Villanueva de Araquil.	$\frac{1}{4}$	57	{ Zuazu de Araquil . . l. i. $\frac{1}{4}$ { Satostegui . l. i. $\frac{1}{4}$	29 33	
Yavar de Araquil . . l.	$\frac{1}{4}$	69			
Murguinduieta . . . s.	$\frac{1}{4}$	19	Irañeta, . v. d. $\frac{1}{4}$	60	
Huarte-araquil . . . v.	$\frac{1}{2}$	166			
Arruazu v.	$\frac{1}{2}$	65			
Lacunza v.	$\frac{1}{4}$	158			
Arbizu v.	$\frac{1}{4}$	131	Lizarragav.ª l. d. $\frac{1}{4}$	10	
Echarriaranaz, . . * v.	$\frac{3}{4}$	182	{ Unancoa . . l. i. $\frac{1}{4}$ { Torrano . l. i. $\frac{1}{4}$ { Lizarraga . l. i. $\frac{1}{4}$	75 59 80	
Lacaicoa l.	$\frac{1}{2}$	54			
urmendi l.	$\frac{1}{4}$	88			
	$7\frac{3}{4}$				

UVA. BMS. L. 11-1. n.º 842

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras</i>	$7\frac{3}{4}$				
Urdiain * l.	$\frac{1}{4}$	162			
Alsasua * y su venta. v.	$\frac{1}{2}$	211			
Olazautia. l.	$\frac{1}{2}$	124			
Giordia. l.	$\frac{1}{2}$	69			
Frontera de Alava. . .	$\frac{1}{4}$				
	$9\frac{3}{4}$				

VITORIA.
 Dista de la frontera 5 leguas: á las dos se halla Salvatierra. Todo es Camino Real.

14. PARA GUIPUZCOA

De Pamplona á la frontera de Guipúzcoa por Alsasua.

Se vá por la ruta anterior hasta Alsasua.
 A la derecha frontera de Guipúzcoa

	$8\frac{1}{2}$			
	1			
	$9\frac{1}{2}$			

SEGURA.
 Dista de la frontera 3 leguas y de allí á $\frac{3}{4}$ se halla Ormaiztegui, punto de carretera para Oñate, Bergara, Azpeitia y Bilbao. Camino Real hasta Alsasua, y de allí de herradura.

15.
De Pamplona á la frontera de Guipúzcoa por Lecumberry y Betelu.

Se vá hasta Irurzun por la ruta 13

Venta de Urriza

	$3\frac{1}{4}$			
	1			
	$4\frac{1}{4}$			
		3	{ Ripalatasas. l. d. $\frac{1}{4}$	16
			{ Urriza. . l. d. $\frac{1}{4}$	24

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	$4 \frac{1}{4}$					
Venta de Arruiz	$\frac{3}{4}$		2 { Arruiz . . . l. d. Astiz . . . l. i. Echarride Lar- raun . . . l. d.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$	42 24 36	
Venta de Muguiru	$\frac{1}{4}$		3 { Muguiru . . l. i. Baraibar . . l. i. Alli l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$	31 39 27	
Lecumberri l.	$\frac{1}{4}$		80 { A los tres an- teriores	$\frac{1}{2}$		<i>TOLOSA.</i> Dista de la frontera legua y media, una antes se halla Lizarza. Todo escamino Real.
Aspiroz * l.	$\frac{1}{2}$		60 { Gorriti . . . l. d. Lezaeta . . l. d.	$\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$	42 12	
Venta de Lezaeta	$\frac{3}{4}$		4 | Lezaeta . . l. d.	$\frac{1}{4}$	12	
Betelu v.	$\frac{1}{2}$		124 { Inza l. i. Uztegui . . l. i. Gainza . . . l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	74 55 43	
Arriva l.	$\frac{1}{4}$		94 | Azcarate . . l. i.	$\frac{1}{2}$	80	
Atallo l.	$\frac{1}{4}$		65			
Frontera de Guipúz- coa	$\frac{3}{4}$					
16.	$8 \frac{1}{2}$					

*De Pamplona á la frontera
de Guipúzcoa por Leiza.*

Se vá hasta Lecum-
berri por la ruta an-
terior y su cita . . .

$5 \frac{1}{2}$
 $5 \frac{1}{2}$

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras</i>	5 ¹ / ₂				<i>TOLOSA.</i> Dista de la frontera dos leguas: se hallan en el intermedio Berastegui, El-duayen Berrobi é Ibarra. Camino Real hasta Lecumberri, y de allí van carros montañeses.	
Huici l.	1	54				
Leiza v.	1 ¹ / ₂	340	Areso v. i.	³ / ₄		107
Frontera de Guipúzcoa	1					
	9					

17.
De Pamplona á la frontera de Guipúzcoa por Goizueta.

Berriosuso l.	1	50	Ollacarizq. ^a l. i.	¹ / ₂	8
			Beorburu. l. d.	¹ / ₄	14
Larrayoz l.	¹ / ₂	13	Aristegui. l. i.	¹ / ₂	10
			Osacar. . . . l. i.	¹ / ₄	9
Nuin l.	¹ / ₄	15			
Muzquiz de Imoz. . . l.	¹ / ₂	25	Zarranz . l. i.	¹ / ₄	14
Oscoz l.	¹ / ₄	59			
Echalecu l.	¹ / ₄	38			
Yaben l.	¹ / ₄	20	Ichaso. . . l. i.	¹ / ₂	22
			Juansaras. l. d.	¹ / ₂	15
Beruete l.	1 ¹ / ₂	82	Ezcurrea. v. d.	3	120
	4 ¹ / ₂				

	Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
<i>De atras.</i>	4 $\frac{1}{2}$					OYARZUN. Dista de la frontera una legua. Todo camino de herradura. Solo se usa en casos urgentes pues por lo demas debe preferirse la ruta 15 á Tol. ^a y de allí á Oyarzun ó bien la que por la 16 dirige á Leiza y seguir de allí á Goizueta y Oyarzun.
Goizueta. v.	4 $\frac{1}{2}$	300	Arano . . v. i. Articuza. h. d. Goizarin. h. d. Elama. . . h. d.	2 2 2 $\frac{1}{4}$ 2 $\frac{1}{4}$	93 4 2 3	
Frontera de Guipúzcoa	2					
	<u>11</u>					

18.

PARA FRANCIA.

De Pamplona á la frontera de Francia por Santesteban y Vera.

Berriosuso l.	1	50	Unzu l. d. Gaizariain. l. d.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	14 7
Venta nueva.	$\frac{1}{4}$	1	El mismo		
Marcalain l.	$\frac{1}{2}$	19	Belzunce. . l. d.	$\frac{1}{4}$	15
Venta de Amalain. . .	$\frac{1}{2}$	2			
Eguaras l.	$\frac{1}{2}$	32	Berasain. . l. i. Gascue. . . l. d.	$\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$	20 27
Arostegui. l.	$\frac{1}{2}$	21	Guelfenzu. l. d.	$\frac{1}{2}$	6
	<u>3 $\frac{1}{4}$</u>				

UVA. BHS. LEG.11-1 n°0842

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras</i>					
Venta de Guelvenzu...	$3\frac{1}{4}$				
Lizaso l.	$\frac{1}{2}$	1	El mismo		
		39	{ Larrainzar. l. i. $\frac{1}{4}$	46	
			{ Cenoz . . . l. d. $\frac{1}{2}$	16	
Donamaría l.	3	102	{ Gaztelu . . l. d. $\frac{1}{2}$	42	
			{ Oiz l. i. 1	42	
Santesteban v.	$\frac{1}{2}$	246			
Sumbilla v.	$\frac{1}{2}$	195	Aranaz. . . v. i. $1\frac{1}{2}$	186	
Venta de Larrain . . .	1	2			
Herrería de Yanci. . *	1	3	Yanci . . . v. i. $\frac{1}{2}$	126	
Herrería de Echalar. *	$\frac{3}{4}$	3	Echalar . v. d. $\frac{1}{2}$	311	
Herrería de Lesaca. . *	1	4	Lesaca . . . v. i. $\frac{1}{4}$	463	
Vera v.	1	340			
Frontera de Francia..	$1\frac{1}{2}$				
	$14\frac{1}{2}$				

BAYONA.
 Dista de la frontera $4\frac{1}{2}$ leguas. Camino de herradura muy frecuentado. Se une en S. Juan de Luz á la carretera de Irun.

19.

De Pamplona á la frontera de francia por Echalar.

Se vá por la ruta anterior hasta la Herriería de Echalar.

Echalar v.	$\frac{1}{2}$	311		
Frontera de Francia.	$\frac{3}{4}$			
	$12\frac{1}{4}$			

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

SARA.
 Dista de la frontera $\frac{1}{2}$ legua y es direccion para puntos del interior aunque poco frecuentada.

De Pamplona á la frontera de Francia por Lanz, Elizondo y Urdax.

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------

Direcciones de estas rutas y observaciones.

Villava v.	$\frac{3}{4}$	105	Huarte . v. d.	$\frac{1}{4}$	119
Arre l.	$\frac{1}{4}$	40	Oricain . l. d.	$\frac{1}{4}$	18
Sorauren l.	$\frac{1}{2}$	46	Olaiz . . . l. d.	$\frac{1}{2}$	9
Olave l.	$\frac{1}{4}$	16	Enderiz . l. i.	$\frac{1}{2}$	14
Venta de Osavide . .	$\frac{1}{4}$	3	Enderiz . l. i.	$\frac{1}{4}$	14
Ostiz l.	$\frac{1}{4}$	46	Beraiz . . l. d.	$\frac{1}{4}$	5
Venta de Burutain .	$\frac{1}{2}$	1	Burutain... l.d.	$\frac{1}{4}$	29
Venta de Etulain . .	$\frac{1}{4}$	1	Etulain . l. d.	$\frac{1}{4}$	17
Olagüe l.	$\frac{3}{4}$	64	Arizu . . l. d.	$\frac{1}{2}$	20
Lanz v.	$\frac{3}{4}$	77			
Venta de Velate . . .	$1\frac{1}{2}$	3			
Almandoz l.	$1\frac{1}{2}$	47			
Berrueta l.	$\frac{1}{2}$	60			
Aniz * l.	$\frac{1}{4}$	22			
Ciaurre l.	$\frac{3}{4}$	6	Ciga l. i.	$\frac{1}{2}$	102
Irurita l.	$\frac{1}{4}$	148	Garzain . l. d.	$\frac{1}{2}$	80
Elizondo v.	$\frac{1}{2}$	224			
Eluetea l.	$\frac{1}{4}$	69			
Arizcun l.	$\frac{1}{2}$	260	Errazu . l. d.	$\frac{1}{2}$	224
Maya v.	1	102	Azpilcueta. l. i.	$\frac{1}{2}$	92
Urdax l.	2	104	Zugarra-		
Al Puente de Añoa			mundi . . l. i.	$\frac{3}{4}$	82
que es frontera	$\frac{1}{2}$				
	<u>14</u>				

BAYONA.
 Dista de la frontera 4 leguas. Camino de herradura, pero en su mayor parte van carros tirados por Bueyes. Esta ruta es muy frecuentada,

De Pamplona á la frontera de Francia por Eugui.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Villaba v.	$\frac{3}{4}$	105	Arre . . . l. i. Oricain . . l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	40 18	
Huarte v.	$\frac{1}{4}$	119	Elcano . . l. d. Alzuza . . l. d. Egües . . l. d. Gorraiz . . l. d.	$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$	23 8 23 16	
Zabaldica l.	$\frac{1}{2}$	19	Arleta . . . s. i. Anchoriz . l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	4 9	
Zuriain l.	$\frac{1}{4}$	19	Ilurdoz . . l. d. Sarasivar. l. d.	$\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$	20 15	
Larrasoaña v.	$\frac{1}{2}$	40	Aquerreta. l. d. Imbuluz- queta . . . l. i.	00 $\frac{1}{2}$	9 14	
Urdaniz l.	$\frac{1}{4}$	23	Ilarraz . . l. d.	$\frac{1}{4}$	11	
Zubiri l.	$\frac{1}{2}$	24	Agorreta . l. d.	$\frac{1}{4}$	13	
Saigós l.	$\frac{1}{4}$	10	Usechi . . l. i.	$\frac{1}{4}$	8	
Urtasun l.	$\frac{3}{4}$	18	Iragui . . l. i.	1	13	
Eugui l.	$\frac{1}{2}$	51	Cilveti . . l. d.	1	19	
Rl. Fábrica de Eugui.	1	00				
Frontera de Francia . .	1					
	$6\frac{1}{2}$					

ALDUIDES.
 Dista de la frontera una legua : van carros tirados por Bueyes hasta la Fábrica de Eugui. Esta ruta es poco frecuentada desde Eugui en adelante.

UVA BHSC LEG.11-1 nº0842

22.

De Pamplona á la frontera de Francia por Burguete, Roncesvalles y Valcarlos.

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------

Direcciones de estas rutas y observaciones.

Se vá hasta Zubiri por la ruta anterior.

3

Linzoain de Erro . l.

2

25

Erro . . . l. d.

$\frac{1}{2}$

34

Viscarret l.

$\frac{1}{4}$

35

Mezquiriz l. d.

$\frac{1}{4}$

29

Espinal. l.

$\frac{3}{4}$

62

Burguete v.

$\frac{1}{2}$

46

Aezcoa *calle* d.

3

Roncesvalles. l.

$\frac{1}{2}$

8

y los Señores Canonigos.

Balcarlos v.

$1\frac{1}{2}$

156

Al Puente que es frontera

1

$9\frac{1}{2}$

SAN JUAN DE PIE DEL PUERTO.

Dista de la frontera una legua. Camino de Herradura desde Zubiri en adelante. San Juan es punto de muchas direcciones.

En el alto de Zubiri se toma por la derecha para Erro, Olondriz y Esnoz que se separan media legua de la ruta principal.

23.

De Pamplona á la frontera de Francia por la Real Fábrica de Orbaiceta.

Se vá por la ruta anterior y su cita hasta Burguete

$6\frac{1}{2}$

A la Real Fábrica de Orbaiceta

3

Los Empleados y operarios.

$9\frac{1}{2}$

Se sale á Francia por los puntos de Ezcanda, Ventarteá é Ido-pil.

UVV. BHSC. LEG.11-1 nº0842

24.
De Pamplona á la
frontera de Francia
por el Valle de Aezcoa.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas, y obser- vaciones.
Se vá hasta un cuarto antes que Burguete por la ruta 22 y su cita	6 ¹ / ₄					La Frontera Francesa dis- ta sobre tres leguas desde el pueblo de Orbaiceta, pero tiene mucha varie- dad porque son diferen- tes los cami- nos aunque escribrozos, para pueblos pequeños, y sin comercio, situados á la otra parte del Pirineo,
Garralda l.	1 ¹ / ₄	96				
Aribe l.	¹ / ₂	19	Villanueva de Aezcoa. . l. d.	³ / ₄	102	
Orbara l.	¹ / ₂	42				
Orbaiceta l.	¹ / ₂	78				
	<hr/>	9				

25.
De Pamplona á la
frontera de Francia
por Ochagavia.

Venta de Azpa	2	2	<ul style="list-style-type: none"> Azpa . . . l. d. ¹/₄ 12 Mendioroz l. i. ¹/₄ 19 Lerruz . . l. d. ¹/₄ 20 Eransus . . l. i. ¹/₂ 10 Lizoain . . l. i. ¹/₂ 19 Beortegui . l. i. 1 11 			
Urroz v.	1	129	Mendinueta . d.	¹ / ₂	8	
Villaveta l.	1	11	<ul style="list-style-type: none"> Aoiz . . . v. i. ¹/₄ 216 Zuza . . . l. d. ¹/₂ 9 			
	<hr/>	4				

UVA. BHSC. CEG. 11. 1 n° 0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.	
<i>De atras</i>	4						
Villanueva de Lon- guida l.	$\frac{1}{2}$	10	Meoz . . . l. i.	$\frac{1}{2}$	19	<p><i>TÁRDIS.</i> Dista de la frontera 4 le- guas. Pueden ir carros hasta Villaveta. No se puede pa- saren Invier- no el piri- neo por esta ruta pues aun los habitan- tes de salazar van á Bur- guete por la ruta 63 y de alli siguen á Francia por la 22.</p>	
Mugueta l.	2	9	Uli l. i.	$\frac{1}{4}$	8		
Irurozqui l.	$1\frac{1}{2}$	18	Eparoz . . l. i.	$\frac{1}{2}$	10		
			Ozcoidi . l. d.	$\frac{1}{2}$	11		
			Zabalza de Ur- raul . . . l. d.	$\frac{3}{4}$	20		
			Imirizaldu. l. d.	$\frac{1}{2}$	8		
Aicurgui l.	$\frac{1}{2}$	8	Guindano. l. d.	1	8		
			Ezcaniz . . l. i.	1	5		
Adoain l.	2	19					
Izal l.	$1\frac{1}{2}$	28	Ayecho . . l. i.	1	14		
Venta de Ripalda . .	$\frac{3}{4}$	2					
Huesa l.	$\frac{1}{4}$	21	Oronz . . l. i.	1	29		
			Iziz l. d.	$\frac{1}{2}$	14		
Esparza de Salazar. v.	$1\frac{1}{2}$	76					
Ezcaroz v.	1	98					
Ochagavia v.	$\frac{1}{2}$	241	Izalzu . . v. d.	$\frac{1}{2}$	48		
Frontera de Francia.	3						
	<hr/> 19						

26.

*De Pamplona al mis-
mo punto por Aoiz y
Puerto de Areta.*

Se vá por la ruta an-
terior hasta Villaveta.

UVV. BHSC. LEG.11-1 n°0842

4

4

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas, y observaciones.
--	------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	--

<i>De atrás</i>	4					
Aoiz v.	$\frac{1}{4}$	216	Villanueva. l. i.	1	10	<i>SIRVE LA NOTA ANTERIOR.</i> Este camino es muy frecuentado por ser mas corto que el precedente, pero malo para Invierno.
Gorriz l.	$\frac{1}{2}$	6				
Ezcay l.	$\frac{1}{2}$	8				
Arizcuren l.	1	7				
Jaurrieta v.	4	116				
Ezcaroz v.	$1\frac{1}{4}$	98				
Ochagavía v.	$\frac{1}{2}$	241	Izalzu . . v. d.	$\frac{1}{2}$	48	
Frontera de Francia.	3					
	<u>15</u>					

27.

De Pamplona á la frontera de Francia por Roncal é Isava.

Se vá hasta Huesa por la ruta 25.	13					<i>TÁRDIS Y OLORON.</i> Dista de la frontera cuatro y media leguas el primero, y 6 el segundo. Pueden ir carros hasta Villaveta.
Igal. v.	$\frac{1}{2}$	26				
Vidangoz v.	$1\frac{1}{2}$	68				
Roncal. v.	$1\frac{1}{2}$	64	Garde . . v. d.	1	85	
Urzainqui v.	$\frac{1}{2}$	66				
Isava v.	1	152	Ustarroz . v. i.	1	124	
Venta de Arraco	3	2				
Frontera de Francia	$1\frac{1}{2}$					
	<u>$22\frac{1}{2}$</u>					

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

RUTAS DIVERSAS DE PAMPLONA
á diferentes puntos no comprendidos en las principales.

28.

De Pamplona á Larraga, y Miranda.

Se vá hasta Puente por la ruta 9.		4					
Mendigorría v.	$\frac{3}{4}$	280	Muruzabal de				Camino Real hasta Puente y el resto carretil.
Larraga v.	1	392	Andion . l. d.	$\frac{3}{4}$	8		
Berbinzana v.	$\frac{1}{2}$	93					
Miranda, v.	$\frac{1}{2}$	304					
	$6\frac{3}{4}$						

29.

De Pamplona á Allo, Dicastillo y Arellano.

Se vá hasta Puente por la ruta 9		4					
Mendigorría v.	$\frac{3}{4}$	280	Muruzabal de				Pueden ir carros.
Dicastillo v.	3	225	Andion . l. i.	$\frac{3}{4}$	8		
			Allo v. i.	$\frac{1}{2}$	285		
			Morentin l. d.	$\frac{1}{2}$	92		
Arellano v.	$\frac{1}{2}$	119	Muniain de la Solana . . . l. d.	$\frac{1}{2}$	69		
	$8\frac{1}{4}$						

30.
De Pamplona á Andosilla y San Adrian.

	Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Se vá hasta Puente por la ruta 9	4		{ Muruzabal de			Pueden ir carros hasta Larraga. Tambien se vá por Peralta, pero se alarga mucho.
Mendigorría v.	$\frac{3}{4}$	280	{ Andion . l. d.	$\frac{3}{4}$	8	
Larraga v.	1	392	{ Berbinzana. v. i.	$\frac{1}{2}$	93	
Andosilla v.	5	142				
San Adrian v.	$\frac{3}{4}$	107	{ Sartaguda. v. d.	$\frac{1}{2}$	48	
	$11\frac{1}{2}$					

31.
De Pamplona á la Villa de Lumbier.

Se vá hasta la venta de Izco por la ruta 4.

Aldunate l. *	$\frac{3}{4}$	12	{ Tavar l. i.	$\frac{1}{2}$	34	Camino Real.
Nardues Aldunate. l. *	$\frac{1}{4}$	23	{ Artieda. . . l. i.	1	36	
Lumbier. v.	1	399	{ Arbonies . l. i.	1	30	
			{ Domeño . . l. i.	1	11	
			{ Liedena. . . l. d.	1	73	
	$6\frac{1}{4}$					

32.
Otro camino para Lumbier.

Sarriguren * l.

UVA. BHSC LEG.11-1 n°0842

Sarriguren * l.	$\frac{3}{4}$	13	{ Badostain. l. d.	$\frac{1}{4}$	39	
			{ Ardanaz de			
			{ Egües . . . l. i.	$\frac{1}{4}$	22	
	$\frac{3}{4}$					

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras.</i>	$\frac{3}{4}$					
Venta de Aranguren.	$\frac{3}{4}$	1	{ Aranguren . l. i. Laquidain . l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	16 26	
Ilundain l.	$\frac{1}{4}$	7	| Laquidain . l. i.	$\frac{1}{4}$	26	
Lizarraga de Izagon- doa l.	$\frac{3}{4}$	25	{ Zuazu de Izagondoa . l. d. Artaiz . . l. d. Reta . . . l. d.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	19 21 19	
Mendinueta * l.	$\frac{1}{4}$	8	| Iriso . . . l. i.	$\frac{3}{4}$	9	} Camino de herradura.
Ardanaz de Izagondoa*	$\frac{3}{4}$	28	{ Turrillas . l. i. Urbicain . l. d.	$\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$	22 22	
Indurain * l.	$1\frac{1}{4}$	18	{ S. Vicente . l. i. Favar . . . l. d.	$\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$	21 34	
Lumbier v.	$1\frac{1}{4}$	399				
	$\frac{6}{6}$					

33.

*De Pamplona á
Artajona.*

Se vá por la ruta 1.^a
hasta $\frac{1}{4}$ mas allá que la
venta de las Campanas.

De allí se sigue el cami-
no hecho para solo Ar-
tajona, cuya v.^a dista...

			{ Olcoz . . . l. d. Añorbe . . l. d. Ticapu . . l. d. Muruarte der- reta . . . l. d.	$\frac{1}{2}$ 1 $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{4}$	40 126 39 81	} Camino Real,
	$2\frac{1}{2}$	191	| Miranda . v. d.	2	304	
	$\frac{5}{5}$					

34.

De Pamplona al valle de Goñi.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Arazuri l.	1	38	Iza l. d.	$\frac{1}{4}$	14	Camino de herradura. En invierno se vá á Munarriz por la ruta 35 hasta la hermita de Santa Lucía, y de allí directamente á Munarriz que dista legua y media.
Ororbia l.	$\frac{1}{4}$	54	Izcue . . . l. d.	$\frac{1}{2}$	34	
Asiain l.	$\frac{3}{4}$	81	Lizasoain. l. d.	$\frac{1}{2}$	22	
			Izu. l. i.	$\frac{1}{4}$	27	
			El valle de Ollo. d.	1		
Azanza de Goñi . . l.	$1\frac{3}{4}$	40	Goñi. . . . l. d.	$\frac{1}{2}$	33	
Aizpun l.	$\frac{1}{2}$	17				
Urdanoz. l.	$\frac{1}{4}$	25				
Munarriz l.	$\frac{1}{2}$	60				
	5					

35.

De Pamplona á Abarzuza.

Se vá por la ruta anterior á Ororbia . . .

Ibero l.	$\frac{1}{2}$	87	Larraya . . l. i.	$\frac{1}{2}$	14
Echauri l.	$\frac{1}{4}$	120	Artazcoz . l. d.	$\frac{1}{4}$	41
			Olazu . . . s. i.	$\frac{1}{4}$	14
			Arraiza. . l. i.	$\frac{1}{2}$	56
			Zavalza de Echauri, l. i.	$\frac{1}{2}$	37
	2				

UVA. BHSC. LFG 11-1 n°0842i.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	2					
Elio s.	$\frac{1}{4}$	7	Echarri de Echauri . l. i. Ciriza . . . l. i. Bidaurreta l. i. Belascoain l. i.	$\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$ 1	38 38 47 59	
Hermita de Santa Lu- cía	$\frac{1}{2}$	00	Munarriz. l. d.	$1\frac{1}{2}$	60	
Muniain de Guesalaz. l	$\frac{1}{4}$	22	Izurzu . . l. i.	$\frac{1}{2}$	20	
Salinas de Oro . . . l.	$\frac{1}{2}$	118	Arguiñano l. d. Irujo . . . l. d. Iturgoyen l. d. Guembe . l. d. Vidaurre. l. d.	1 1 $1\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$	42 15 61 26 48	Camino de herradura.
Muez. l. *	1	56	Villanueva de Yerri . . l. i.	$\frac{1}{2}$	68	
Novar l.	$\frac{1}{2}$	3	Arrizaleta. l. d. Zabal . . . l. i. Azcona . l. d. Riezu . . . l. d. Ugar. . . . l. i.	$\frac{1}{2}$ 1 $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$	45 16 40 55 35	
Abarzuza l.	1	100				
	6					

UVA. BH. C. LEG. 11. 1. n.º 0842

36.

De Pamplona á Estella por el valle de Yerri.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Se vá hasta Elio por la ruta anterior y su cita.	$2\frac{1}{4}$					
Echarri l.	$\frac{1}{4}$	38	Ciriza l. d.	$\frac{1}{4}$	38	
Vidaurreta * l.	$\frac{1}{2}$	47				
Puente de Belascoain.	$\frac{1}{4}$	.....	Belascoain . l. i.	00	59	
			Muzquiz de Guesalaz . l. d.	$1\frac{1}{4}$	39	Camino de herradura.
			Arzoz . . l. d.	1	49	
Arguiñariz l.	$\frac{3}{4}$	46	Echarren de Guesalaz . l. i.	$\frac{1}{2}$	47	
			Guirguillanoli . i.	$\frac{3}{4}$	52	
Hermita del Pilar	$\frac{3}{4}$	.....	Garisoain . l. i.	$\frac{1}{4}$	62	
			Irurre . . . l. i.	$\frac{1}{2}$	54	
Lerate l.	$\frac{1}{2}$	19				
Zuruquiain l.	$1\frac{1}{4}$	20				
Estella c.	$\frac{1}{2}$	1140				
	$\frac{7}{7}$					

37.

De Pamplona á Nazar.

Se vá hasta Estella por la ruta 11 y su cita

Arbaiza l.	$\frac{1}{2}$	23	Zubielqui . l. d.	$\frac{1}{4}$	23	
Caserío de Labeaga .	1	2	Labeaga . l. i.	$\frac{1}{4}$	7	
	$8\frac{1}{2}$					

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
--	------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras</i>	8 1/2					
Abaigar l.	1/2	41				
Oco l.	1/2	19	Murieta . l. d.	1/2	63	Camino Real hasta Estella y despues de herradura.
Piedramillera l.	3/4	76	Olejua . . . l. i. .	1/2	35	
Nazar v.	1	39	Ubago . . . l. i.	1/4	20	
	11 1/4					

38.

De Pamplona á la villa de Aguilar.

Se vá hasta los Arcos por la ruta 11 y su cita

Desojo v.	1 1/4	63				
Espronceda v.	1/2	38				
Torralva v.	1/2	68				
Azuelo v.	1/4	47				
Aguilar v.	1/2	85				
	13					

Camino Real hasta Estella y el resto de herradura. Hay otra ruta que es la siguiente, pero no tan buena.

39.

Otra ruta de Pamplona á la villa de Aguilar.

Se vá hasta Estella por la ruta 11 y su cita

	7					
	7					

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	7					
Arbaiza l.	$\frac{1}{2}$	23	Zubielqui. l. d.	$\frac{1}{4}$	23	
Oco l.	1	19	Murieta . . l. d.	$\frac{1}{2}$	63	
			Etayo l. i.	$\frac{1}{4}$	46	
			Learza l. i.	$\frac{1}{4}$	9	
Olejua * l.	$\frac{1}{2}$	35	Sorlada . v. i.	$\frac{1}{2}$	61	Camino Real hasta Estella, y el resto de herradura.
			Piedrami- llera v. d.	$\frac{1}{2}$	76	
Ubago l.	$1\frac{1}{2}$	20	Nazar . . v. d.	$\frac{1}{4}$	39	
Mirafuentes l.	$\frac{1}{2}$	35				
Otiñano l.	$\frac{1}{4}$	8				
Aguilar v.	$1\frac{1}{2}$	85				
	$12\frac{3}{4}$					

40.

*De Pamplona á Na-
vascues.*

Se vá hasta Lumbier
por la ruta 31 y su
cita

Arbonies l.	1	30	Usun. . . l. d.	$\frac{1}{2}$	12
Iso l.	$1\frac{1}{4}$	4	Bigüezal . l. d.	$1\frac{1}{2}$	27
Navascues l.	3	45	Aspurz . . l. d.	1	35
	$11\frac{1}{2}$				

6UVA. BHSC LEG.11-1 n°0842

Camino Real
hasta Lumbier
y el resto de
herradura.
Tambien se
vá por la ru-
ta 25 hasta
Irurozqui, y
de alli á Na-
vascues, que
dista tres le-
guas.

41.

De Pamplona al valle de Ulzama y Saldias.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Se vá hasta Lizaso por la ruta 18.	4 ¹ / ₄					
Larrainzar. l.	1 ¹ / ₄	46	Iraizoz. . . l. d.	1/2	56	Camino de herradura. Hay otro camino para verano; á saber de Pamplona á Eguaras por la ruta 18, y de allí por Oroquieta, se acorta una legua.
Auza l.	1/2	17	Beunza . . l. i.	1/2	27	
Elzaburu. l.	1/2	18	Ilarregui . l. i.	1/2	17	
			Oroquieta. l. i.	3/4	25	
Labayen l.	3 1/2	114				
Saldias l.	1/2	76	Goizarin. h. d.	2 1/2	2	
			Erasun. . l. i.	1/4	106	
	9 1/2					

42.

De Tudela á Logroño.

RUTAS TRANSVERSALES.

Alfaro c.	4	1289	Cadreita . v. d.	3/4	62
			Villafranca. v. d.	1	554
Venta de Aldea	2 1/2	2	Aldea nueva. v. i.	1/2	480
			Rincon de Soto. . . v. d.	3/4	209
Calahorra c.	1 1/2	1237	Murillo. . l. i.	3/4	38
Venta de Pradejon	2	2	Pradejon. . l. i.	1/4	152
Venta de Ausejo.	2	2	Ausejo . . v. i.	1/2	536
Venta de Tamarices	1	1	Murillo de Rio Leza . l. i.	1/4	248
			Agoncillo, v. d.	1	525
	13				

UNA. BHSC. LEG. 11-1 n°0842

Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

<i>De atras.</i>	13				} Pueden ir carros,
Casa de Ponce.	1 ½	1			
Logroño. c.	1 ½	2180			
	16				

43.

De Tudela á Lodosa y Viana.

Se vá hasta Calahorra por la ruta anterior.	8				} Pueden ir carros.	
Lodosa v.	3	534				
Mendabia v.	2	317	Lazagurría v. d.	¾		29
Viana c.	3	663				
	16					

44.

De Tudela á Estella por Villafranca, Lerin y Allo.

Se viene hasta Baltierra por la ruta 1.ª . . .	3				
Cadreita v.	¾	62			
Villafranca v.	1 ¼	554	Euzes . . . v. d.	½	180
Peralta v.	2	662	Falces . . v. d.	1	532
Venta de Lerin	4	2	Lerin . . . v. i.	¼	482
Allo v.	2	285	Arroniz . v. i.	1	257
	12 ¾				

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas, y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	$3\frac{3}{4}$					
Villafranca v.	1	554	Funes . . v. i.	$\frac{1}{2}$	180	} Transitan carros.
Marcilla v.	1	148				
Falces v.	$1\frac{1}{2}$	532				
Miranda v.	$1\frac{1}{4}$	304				
Berbinzana v.	$\frac{1}{2}$	93				
Larraga v.	$\frac{3}{4}$	392				
Mendigorría v.	1	280	Muruzabal de Andion . . l. i.	$\frac{3}{4}$	8	
Puente la Reina . v.	$\frac{3}{4}$	670	Obanos . v. d.	$\frac{1}{4}$	240	
	$11\frac{1}{2}$					

47.

*De Tudela á Irur-
zun, Camino para
Guipúzcoa.*

Se viene hasta Puen-
te por la ruta anterior

y su cita	$11\frac{1}{2}$				
Legarda l.	1	79			
Venta de S. Fermin.	$\frac{1}{2}$	2	Astrain . . l. d.	$\frac{1}{2}$	77
Undiano l.	$\frac{1}{4}$	41	Paternain . l. d.	$\frac{1}{2}$	10
Ibero l.	$\frac{3}{4}$	87	Echauri . l. i.	$\frac{1}{4}$	120
Artazcoz l.	$\frac{1}{4}$	41			
Izcue l.	$\frac{1}{4}$	34			
	$14\frac{1}{2}$				

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	14 ¹ / ₂					
Izu l.	¹ / ₄	27				
Asiain l.	00	81	Lizasoain. l. d.	¹ / ₂	22	Transitan Carros hasta la venta de San Fermin.
Venta de Lete.	¹ / ₂	1	Lete . . . l. d.	¹ / ₄	26	
Erroz. l.	¹ / ₂	35				
Izurdiaga. l.	¹ / ₄	34				
Irurzun l.	¹ / ₄	27				
	16 ¹ / ₄					

48.

De Tudela á Sangüesa por Carcastillo.

Se viene hasta Arguedas por la ruta 1. ^a . . .	2 ¹ / ₂					Aunque en rigor pueden ir carros hasta Carcastillo, no es prudente hacerlos pasar de Arguedas.
Venta y Hermita del Yugo	³ / ₄	2				
Carcastillo. v.	4	83	La Oliva m. d.	¹ / ₂	6	
Caseda v..	3	227				
Sangüesa c.	2 ¹ / ₄	636	Rocafort. . l. i.	¹ / ₄	26	
	12 ¹ / ₂					

49.

Otra al mismo punto por Caparroso.

Se viene hasta Caparroso por la ruta 1. ^a	6					
	6					

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	6					
Santa Cara v.	2	83				
Murillo el fruto . . v.	1	119	Carcastillo v. d.	$\frac{1}{4}$	83	Camino Real las 6 prime- ras leguas y el resto de her- radura muy bueno.
Galipienzo v.	3	100				
Aivar v.	$1\frac{3}{4}$	258				
Sangüesa c.	1	636	Rocafort . l. i.	$\frac{1}{4}$	26	
	$14\frac{3}{4}$					

50.

*Otra para el mismo
punto por Olite.*

Se viene hasta Olite
por la ruta 1.^a

		9				
San Martin de Uns. v.	$1\frac{1}{2}$	214				Camino Real las 9 prime- ras leguas. Esta ruta es la mejor.
Lerga v.	$1\frac{1}{2}$	68				
Eslava. v.	$\frac{1}{2}$	71				
Sangüesa. c.	$2\frac{1}{2}$	636				
	12					

51.

*De Sangüesa á Ocha-
gabia por Navascues.*

UVV. BHSC. LEG. 11-1 n°0842

Lumbier. v.	$1\frac{1}{2}$	399			
Arbonies l.	1	30			
Iso l.	1	4			
	$3\frac{1}{2}$				

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	3 ½					
Aspurz. l.	2	35				
Navascues v.	1	45				
Ustés. l.	1	30				
Uscarres l.	1	26	Gallues . . l. i. Iziz l. d.	¼	6	Camino de herradura.
				½	14	
Huesa l.	½	21	Igal l. d.	½	26	
			Izal l. i.	½	28	
Esparza v.	1 ½	76				
Ezcaroz v.	1	98				
Ochagavia v.	½	241	Izalzu . . v. d.	½	48	
	<u>12</u>					

52.

*De Sangüesa á Ron-
cal é Isava.*

Se vá hasta Navascues
por la ruta anterior.

Burgui v.	2	108				
Roncal v.	3	64				
Urzainqui v.	½	66				
Isava, v.	1	152				
	<u>13</u>					

Camino de
herradura.

53.
Otra ruta de Sangüesa á Navascues.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Javier l.	2	19	Tiermas de Aragon	1		Camino de herradura.
Leire m.	1	4				
Bigüezal l.	2	27				
Navascues v.	2	45				
	<hr/> 7					

54.
De Sangüesa á Burguete y Roncesvalles.

Es la ruta 70

Camino de herradura.

55.
De Sangüesa á Orbaiceta.

Lumbier v.	1 ³ / ₄	399
Ripodas l.	1	17
Artieda l.	¹ / ₂	36
Aoiz v.	³ / ₄	216
Itoiz l.	1	9
Orozbetelu l.	2	68
Aria l.	1 ¹ / ₂	42
Aribe l.	¹ / ₂	19
Orbaiceta l.	1	78
	<hr/> 10	

Camino de herradura.

UVV. BHSC. LEG.11-1 n°0842

56.

De Sangüesa á Tafalla.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Eslava v.	2 ½	71				} Transitan Carros.
Lerga v.	½	68				
S. Martin de Uns . v.	1 ½	214				
Tafalla c.	1 ½	820				
	6					

57.

De Estella á Tafalla.

Oteiza v.	1	147				} Camino de herradura.
Larraga v.	3	392	Berbinzana. v.d.	¾	93	
Tafalla v.	2	820				
	6					

58.

De Estella á Lodosa.

Echavarri de la Solana.	½	38				} Camino de herradura.
Muniain de id. . . l.	½	69				
Morentin l.	½	92				
Dicastillo. v.	½	225				
Sesma v.	2	226				
Lodosa v.	1	534				
	5					

59.

De Estella á Vitoria.

UVA. BHSC. LEG. 11-1 nº0842

Arbaiza l.	½	23			
Murieta l.	1 ½	63			
Mendiliyarri l.	¼	8			
	2 ¼				

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
--	---------------------------------------	---	---	--	-------------------	---

<i>De atras</i>	2 ¹ / ₄					
Ancin l.	¹ / ₄	41				
Acedo l.	1	51				
Zuñiga l.	1	52				} Camino de herradura.
Urbisu que es de Alava.	1	14				
Convento de Pierrola.	¹ / ₄		Los religiosos			
Antoñana l.	¹ / ₄	44				
Birgara mayor . . . l.	1	20				
Igeleta l.	3 ¹ / ₂	18				
Vitoria c.	1 ¹ / ₂	849				
	12					

60.

De Estella á Azagra.

Arinzano l.	1	4				
Venta de Baigorri . .	1	1				
Venta de Lerin	2	2	Lerin . . v. d.	¹ / ₄	482	} Camino de herradura.
Andosilla v.	2	142				
Azagra v.	2	293				
	8					

61.

*De Puente al valle
de Burunda.*

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

Artazu l.	¹ / ₂	80	Garisoain . l. i.	1	62	
Guirguillano l.	³ / ₂	52				
	1					

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmedia- tos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del trán- sito.	N.º de vecinos	Direccio- nes de es- tas rutas y obser- vaciones.
<i>De atras</i>	1		Salinas de Oro . . . l. d. Arzoz . . l. d. Viguria. . l. d.	1 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$	118 49 18	<i>CAMINO DE HERRADURA.</i> Olazautia es el penúltimo pue- blo del valle de Burunda, pero como de la venta de Zumbelz se su- be á la sierra de Andia, se puede vajar de alli á Alsa- sua.
Estenoz l.	$1\frac{1}{2}$	17				
Muez l.	$\frac{1}{4}$	56				
Riezu l.	$\frac{1}{2}$	55				
Lezaun l.	$\frac{1}{2}$	43				
Venta de Zumbelz. .	1	2				
Olazautia. l.	$4\frac{1}{2}$	124				
	$9\frac{1}{4}$					

62.

*De Roncal á Ocha-
gavía y Burguete.*

De la Villa de Ron-
cal á Ezcaroz

Jaurrieta v.

Abaurrea alta l.

Abaurrea baja. . . . l.

Garayoa l.

Aribe l.

Aria l.

Burguete v.

$3\frac{1}{2}$ 98

1 116

2 80

$\frac{1}{4}$ 48

1 74

$\frac{3}{4}$ 19

$\frac{1}{2}$ 42

$2\frac{1}{2}$ 46

$11\frac{1}{2}$

Ochagavía v. d.

$\frac{1}{2}$ 241

*CAMINO DE
HERRADURA.*
Esta ruta no se
debe preferir
para Burgue-
te, y si se co-
loca es para sa-
berse el ca-
mino de Ron-
cal á los pue-
blos que no
abrazan la si-
guiente que es
la mas útil,

BHSC. LEG. 11-1 n°0842

63. *Otra ruta de la Villa de Roncal á Burguete.*

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
--	------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

Urzainqui v.	$\frac{1}{2}$	66				<i>CAMINO DE HERRADURA.</i> Bueno para todo tiempo; pero ímuito para el Invierno
Isava. v.	1	152				
Ustarroz. v.	1	124				
Izalzu v.	3	48				
Ochagavia v.	$\frac{1}{2}$	241				
Villanueva de Aezcoa.	3	102				
Orbara. l.	$\frac{1}{2}$	42				
Burguete v.	2	46				
	$11\frac{1}{2}$					

64. *De Burguete á Elizondo.*

Se vá directamente por Alduides, pero por las dificultades que oponen los franceses, es preciso adoptar la ruta presente.

Espinal l.	$\frac{1}{2}$	62				<i>CAMINO DE HERRADURA.</i> En Verano se economizan 2 leguas, marchando sin caballerías por los altos de Gurrichipila Urtiaga, Arguirizu y otros
Viscarret. l.	$\frac{3}{4}$	35				
Linzoain l.	$\frac{1}{4}$	25				
Eugui. l.	$2\frac{1}{4}$	51				
Irurita l.	4	148				
Elizondo. v.	$\frac{1}{2}$	224				
	$8\frac{1}{4}$					

65.
De Elizondo á Santesteban.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas, y observaciones.
Irurita l.	$\frac{1}{2}$	148				} Camino de herradura.
Arrayoz l.	$\frac{1}{2}$	96				
Oronoz. l.	1	74				
Oyeregui l.	$\frac{1}{4}$	25				
Narvarte. l.	$\frac{1}{2}$	76				
Legasa l.	$\frac{1}{2}$	50				
Santesteban v.	$\frac{1}{2}$	142				
	$3\frac{3}{4}$					

66.
De Elizondo á Vera & Irun.

Borda de las Tablas..	2	1				} CAMINO DE HERRADURA. Hay en el tránsito diferentes caserios habitados.
Echalar. v.	2	311				
Vera. v.	2	340				
Irun. v.	3	650				
	9					

67.
De Urdax á Vera & Irun.

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0842

Zugarramurdi l.	$\frac{3}{4}$	82				} Sirve la nota anterior.
Vera. v.	$2\frac{1}{4}$	340				
Irun. v.	3	650				
	6					

68.
De Vera á Goizueta y Leiza.

	Leguas de uno á otro pueblo.	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
--	------------------------------	--------------------------------	--	----------------------------	----------------	---

Lesaca v.	1	463				
Articuza h.	2	4	Goizarin . h. i.	$\frac{1}{2}$	2	} Camino de herradura,
Goizueta v.	2	300				
Leiza v.	$3\frac{1}{2}$	340				
	$8\frac{1}{2}$					

69.
De Leiza á Santesteban y Elizondo.

Ezcurra v.	2	120				
Molino de Labayen..	1	1	Labayen . l. d.	$\frac{1}{2}$	114	} Camino de herradura.
Zubieta v.	1	141				
Ituren v.	$\frac{1}{2}$	146				
Elgoriaga v.	$\frac{1}{2}$	52				
Santesteban v.	$\frac{1}{2}$	142	Sumbilla. v. i.	$\frac{1}{2}$	195	
Legasa l.	$\frac{1}{2}$	50				
Narvarte l.	$\frac{1}{2}$	76				
Oyeregui l.	$\frac{1}{2}$	25				
Oronoz l.	$\frac{1}{2}$	74				
Arrayoz l.	1	96				
Irurita l.	$\frac{1}{2}$	148				
Elizondo v.	$\frac{1}{2}$	224				
	$9\frac{1}{4}$					

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

70. *De Roncesvalles á Lumbier y Sangüesa.*

	Leguas de uno á otro pueblo	N.º de vecinos de cada pueblo.	Pueblos inmediatos á los del tránsito, pero separados de él.	Leguas á los del tránsito.	N.º de vecinos	Direcciones de estas rutas y observaciones.
Burguete v.	$\frac{1}{2}$	46	Espinal . l. d.	$\frac{1}{2}$	62	} Camino de herradura.
Urriz. l.	2	31	Arrieta. . l. i.	$\frac{1}{2}$	31	
			Lusarreta. l. d.	$\frac{1}{2}$	10	
			Urdiroz . l. d.	$\frac{1}{4}$	8	
Zandueta. l.	$\frac{1}{4}$	4	Asnoz. . l. d.	$\frac{1}{4}$	4	
			Arce. . . l. i.	$\frac{1}{4}$	8	
Nagore. l.	$\frac{1}{2}$	47				
Orbaiz l.	1	19	Osa . . . l. i.	$\frac{1}{4}$	7	
			Gorritz. . l. i.	$\frac{1}{2}$	8	
Itoiz l.	$\frac{1}{4}$	9				
Artieda l.	2	36	Artajo . . l. d.	$\frac{1}{2}$	25	
Ripodas l.	$\frac{1}{2}$	17				
Lumbier. v.	1	399				
Sangüesa c.	$1\frac{3}{4}$	636				
	$9\frac{3}{4}$					

71. *De Lumbier á Ocha-gavía.*

Es la ruta 51.

ITINERARIO MILITAR

PARA MARCHAS ORDINARIAS, Á LOS PRIMEROS PUEBLOS NOTABLES DE LAS PROVINCIAS VECINAS, Y FRONTERAS DE FRANCIA.

Las noticias particulares se tomaran de la Guia, y en casos extraordinarios se adoptaran por ella los caminos convenientes.

DE PAMPLONA Á ZARAGOZA.

EN VERANO.		Leguas	vecinos	EN INVIERNO.		Leguas	vecinos
Tafalla c.	6	820	Barasoain y Gari-				
Caparroso v.	4	291	noain v. y l.	4	152		
Tudela c.	6	1480	Olite c.	3	400		
Mallen v.	4	402	Caparroso v.	3	291		
Alagon v.	4	130	Baltierra v.	3	245		
Zaragoza c.	5	9321	Tudela c.	3	1480		
			Mallen v.	4	402		
			Alagon v.	4	130		
			Zaragoza c.	5	9321		
				29			

DE PAMPLONA Á SÁDABA Y EGÉA.

Sada v.	$5\frac{3}{4}$	98	Monreal v.	3	83
Castilliscar v.	$4\frac{1}{2}$	166	Caseda v.	$4\frac{3}{4}$	227
Sádaba v.	$3\frac{1}{2}$	359	Castilliscar v.	$2\frac{1}{2}$	166
Egea de los Caballe-			Sádaba v.	$3\frac{1}{2}$	359
ros v.	3	455	Egea de los Caballe-		
			ros v.	3	455
				$16\frac{3}{4}$	

OTRA RUTA PARA LOS MISMOS PUNTOS.

EN VERANO.	Leguas	vecinos	EN INVIERNO.	Leguas	vecinos
Tafalla c.	6	820	Barasoain y Gari-		
Murillo el fruto . v.	$4 \frac{1}{2}$	119	noain v. y l.	4	152
Sádaba v.	$4 \frac{3}{4}$	359	Olite c.	3	400
Egea de los Caballe-			Murillo el fruto . v.	$3 \frac{1}{2}$	119
ros v.	3	455	Sádaba	$4 \frac{3}{4}$	359
			Egea de los Caballe-		
			ros	3	455
				18	
<p><i>Nota.</i> Aunque Sádaba se desvia media legua del camino, se coloca porque no hay otro pueblo donde pernoctar desde Murillo el fruto.</p>					

DE PAMPLONA Á SOS.

Lumbier v.	$6 \frac{1}{4}$	399	Monreal v.	3	83
Sos v.	$3 \frac{1}{4}$	650	Lumbier v.	$3 \frac{1}{4}$	399
			Sos v.	$3 \frac{1}{2}$	650
				$9 \frac{3}{4}$	

DE PAMPLONA Á ÁGREDA.

Tafalla c.	6	820	Barasoain y Gari-		
Caparroso v.	4	291	noain v. y l.	4	152
Cintruenigo v.	$5 \frac{3}{4}$	481	Olite c.	3	400
Agreda v.	5	1009	Caparroso v.	3	291
			Baltierra v.	3	245
			Cintruenigo v.	$3 \frac{1}{4}$	481
			Agreda v.	5	1009
				$21 \frac{1}{4}$	
				$20 \frac{3}{4}$	

El exceso de media legua que se advierte en esta ruta por la de invierno, consiste en que es preciso continuar el camino Real hasta Valtierra en el cuarto tránsito, respecto

á que no hay pueblo entre Caparroso y Cintruénigo donde pernoctar, y por lo mismo para principiár el quinto tránsito se retrocede un trozo de lo andado en el dia anterior, porque Valtierra está media legua mas alla que la vía directiva.

DE PAMPLONA Á LOGROÑO.

EN VERANO.			EN INVIERNO.		
	Leguas	vecinos		Leguas	vecinos
Puente v.	4	670	Puente. v.	4	670
Sesma v.	6	226	Estella c.	3	1140
Logroño c.	4 $\frac{1}{2}$	2180	Los Arcos. v.	3	470
			Logroño c.	4	2180
	<u>14 $\frac{1}{2}$</u>			<u>14</u>	

DE PAMPLONA Á VITORIA.

Huarte Araquil . . v.	5 $\frac{1}{4}$	166	Irurzun l.	3 $\frac{1}{4}$	27
Ciordia l.	4 $\frac{3}{4}$	193	Echarri-aranaz . . v.	3 $\frac{3}{4}$	182
Vitoria c.	5	2108	Salvatierra. v.	5	310
			Vitoria. c.	3	2108
	<u>15</u>			<u>15</u>	

DE PAMPLONA Á TOLOSA.

UVA. BHSC. LEG.11-1 n°0842

Lecumberri l.	5 $\frac{1}{2}$	80	Irurzun l.	3 $\frac{1}{4}$	27
Tolosa v.	4 $\frac{1}{2}$	1018	Betelu v.	4	124
			Tolosa v.	2 $\frac{3}{4}$	1018
	<u>10</u>			<u>10</u>	

DE PAMPLONA Á VERA.

EN VERANO.

EN INVIERNO.

Lizaso l.	$4\frac{1}{4}$	39	
Sumbilla. v.	4	195	
Vera. v.	$4\frac{3}{4}$	340	
	13		

Lizaso l.	$4\frac{1}{4}$	39	
Santesteban v.	$3\frac{1}{2}$	246	
Echalar v.	4	311	
Vera. v.	2	340	
	$13\frac{3}{4}$		

NOTA La diferencia de tres cuartos de hora que se advierte de mas en la Ruta de invierno, consiste en que en el verano se vá en una jornada de Sumbilla á Vera, pero en invierno se desvia un poco del camino para pernoctar en Echalar.

DE PAMPLONA Á URDAX.

	Leguas	vecinos
Lanz. v.	$4\frac{1}{2}$	77
Elizondo v.	$5\frac{1}{4}$	224
Urdax l.	$3\frac{3}{4}$	104
	$13\frac{1}{2}$	

	Leguas	vecinos
Lanz. v.	$4\frac{1}{2}$	77
Almandoz l.	3	47
Arizcun l.	3	260
Urdax l.	3	104
	$13\frac{1}{2}$	

DE PAMPLONA Á EUGUI.

Se vá en una jornada en todo tiempo, pues no dista mas que cuatro leguas y media.

DE PAMPLONA Á BALCARLOS.

UVA. BHSC LEG 11 1 n°0842

Viscarret. l.	$5\frac{1}{4}$	35	
Balcarlos. v.	$3\frac{1}{4}$	156	
	$8\frac{1}{2}$		

Zubiri l.	3	24	
Burguete v.	$3\frac{1}{2}$	46	
Balcarlos. v.	2	156	
	$8\frac{1}{2}$		

DE PAMPLONA Á LA REAL FÁBRICA DE ORBAICETA.

Se vá por cualquiera de las dos Rutas anteriores hasta Burguete, y de allí por la derecha á distancia de tres leguas, está la fábrica.

DE PAMPLONA Á OCHAGAVÍA.

EN VERANO.

EN INVIERNO.

Arizcuren l.	6 ¹ / ₄	- 7	Aoiz v.	4 ¹ / ₄	216		
Ochagavía v.	5 ¹ / ₂	241	Irurozqui l.	4	18		
			Izal l.	4	28		
			Ochagavía v.	4	241		
				16 ¹ / ₄			
	11 ³ / ₄						

DE PAMPLONA Á ISAVA.

	Leguas	vecinos		Leguas	vecinos
Aoiz v.	4 ¹ / ₄	216	Aoiz v.	4 ¹ / ₄	216
Irurozqui l.	4	18	Irurozqui l.	4	18
Igal l.	5 ¹ / ₂	26	Izal l.	4	28
Isava v.	4 ¹ / ₂	152	Vidangoz v.	3	68
			Isava v.	3	152
	19 ¹ / ₄			18 ¹ / ₄	

Instrucción vigente en Navarra para el servicio de Bagages, formada por la Ilustrísima Diputación del mismo Reino, y aprobada por el Exmo. Sor. Virey y Capitan General del Distrito.

ART.º 1.º Los Ayuntamientos de cada uno de los puntos de man-
sion que se señalarán, y en casos extraordinarios los de cualquiera pue-
blo en que la tropa haga descanso, suministrarán á los militares las
caballerías y carros espresados en el Itinerario que yo libre, y en su
defecto los que pidan, siempre que transiten en el Real servicio, y se
haga esta espresion en los pasaportes que lleven.

2.º Si los militares pidiesen carros, y no hubiese de estos en los pueblos destinados á cubrir el servicio de aquel punto de mansion, se reemplazarán con el competente número de caballerías.

3.º Al entregar cada uno de los Ayuntamientos de los pueblos de mansion los bagages, exigirán de los militares las cantidades detalladas por ordenanza. Sin este pagamento previo, no se suministrarán los bagages.

4.º Al mismo tiempo, los Ayuntamientos de cada uno de los pueblos de mansion, harán firmar á los militares el recibo de los bagages, con arreglo al modelo que sigue á esta instruccion, y lo remitirán á mi Secretaría.

5.º Los Ayuntamientos de cada uno de los pueblos de mansion, darán recibo á cada uno de los demas pueblos concurrentes al servicio, del número de bagages que hayan prestado, é igualmente les entregarán los alquileres que hayan cobrado ó debido cobrar de los militares.

6.º Cada uno de los pueblos concurrentes al servicio de bagages, deberá adelantar á los bagageros otra tanta cantidad como la que hayan satisfecho y deben satisfacer los militares, y para su reintegro acudirán mensualmente ó segun mas les acomode, á esta Diputacion con el recibo del pueblo de mansion y el de los mismos bagageros.

7.º Si alguna vez los militares se negasen á pagar los bagages ó á firmar el recibo que se les presentará por las justicias de los pueblos de mansion, que no se espera, me darán cuenta inmediatamente las mismas con espreso para solicitar el competente remedio sin pérdida de tiempo.

El modelo citado en el artículo 4.º es el del frente.

MODELO DE LOS RECIBOS.

ARMA.
Infantería.

BATALLON.
Regimiento de

He recibido de la Justicia de este pueblo
virtud del pasaporte que llevo dado en
de 18 por el
he pagado al encargado de la misma justicia
responden hasta el punto de

bagages en
á de
por los que
rs. vn. que le cor-
fecha

Son... { Carros de mulas, cada uno.....
Carros de Bueyes.....
Caballerías mayores.....
Caballerías menores.....

NOTAS. 1.^a Habiendose dudado si la precedente Instruccion y en especial su art.º 3.º comprendia ó no á los cuerpos y sus Gefes, se resolvió por el Virey Capitan General en Marzo de 1833, que no hay Regimiento, Batallon, Partida ni Gefe alguno, esceptuado dentro de Navarra del cumplimiento de dicho artículo é Instruccion.

2.^a Con respecto á los alojamientos disponen las Leyes de este Reino, que solamente se den los artículos siguientes: Cama, Mesa, Manteles, Asientos, Jarro, Olla, Candil ó Candelero, y no otra cosa alguna, sino por su dinero, pagandolo al precio regular que corre entre los vecinos del pueblo, sin que estos artículos se puedan reducir á dinero por ningun concierto directa ni indirectamente, y que á la caballería, acémilas ó bagages, tampoco se dé cebada ni paja, sino pagandola como queda dicho.

UVA. BHSC. LEG.11-1 nº0842

3.^a A los cuerpos y partidas militares que salen de Navarra, ó vienen á este Reino, se instruye por el Virey anticipadamente de cuanto contienen las notas anteriores, previniendo á los que se dirigen á Pamplona que en esta capital no se dá alojamiento á los Gefes, Oficiales, ó tropa, ni aun por sola una noche, pues que esta carga se redime en

tregando anualmente el Ayuntamiento á la Real Hacienda la cantidad convenida por Real privilegio.

4.² Por resolucion de los Señores Vireyes DUQUE DE CASTRO-TERREÑO Y DON MANUEL LLAUDER de fechas 11 de Octubre de 1830, y 21 de Setiembre de 1831, se declaró que los vecinos de los pueblos donde hay alojamientos, no estan obligados á dar (ni aun con calidad de pago) camas, ropas, ni muebles para alojar tropas ú Oficiales fuera de sus casas, aunque sea por poco tiempo, pues que la obligacion está limitada á que cada vecino sufra aquella carga en lo interior de su respectiva casa.



UVA. BISC. LEG.11-1 n°0842